

**A BIZOTTSÁG 980/2007/EK RENDELETE****(2007. augusztus 21.)**

**az új-zélandi vajra vonatkozó WTO-vámkontingens 2007 szeptembere és decembere közötti kezelésével kapcsolatos különleges intézkedésekről, a 2535/2001/EK rendelet módosításáról és az attól való eltérésről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 29. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2020/2006/EK rendelettel <sup>(2)</sup> módosított, a tejszár- és tejtermékekre vonatkozó behozatali szabályok és a vámkontingensek megnyitása tekintetében az 1255/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2001. december 14-i 2535/2001/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> az új-zélandi vajra vonatkozó WTO-vámkontingens kezelését a 34a. cikkben szereplő engedélykérelmezési időszakokat követően, évente két alkalommal kiadott importengedélyek alapján szabályozza.
- (2) A 2535/2001/EK rendelet III.A. mellékletben szereplő, 09.4182 kontingensszám alá tartozó új-zélandi vaj esetében a 2007 második félévére vonatkozó importengedélyek kiadásakor az engedélykérelmek az adott termékből rendelkezésre álló mennyiségnél kisebb mennyiségre vonatkoztak. Ennek következtében 9 958,6 tonna vajra vonatkozóan nem került kiadásra importengedély.
- (3) Tekintettel arra, hogy a vámkontingens korábban, az új kezelési szabályok 2007. január 1-jei bevezetését megelőzően mindig teljes egészében felhasználásra került, a mennyiségek nem teljes mértékű felhasználása abból származhat, hogy az importőrök még nem alkalmazkodtak az új rendelkezésekhez és eljárásokhoz.
- (4) Célszerű tehát egy újabb engedélykiadási időszakot kijelölni a fennmaradó mennyiségre vonatkozóan, továbbá a kereskedők helyzetének segítése érdekében csökkenteni a biztosítékot.
- (5) Az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére

vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletben <sup>(4)</sup> meghatározott értesítéseken túl rendelkezni kell a tagállamok és a Bizottság között szükséges kommunikációról, különösen az új-zélandi vaj esetében a piac figyelemmel kísérése céljából.

- (6) A 2535/2001/EK rendeletet ezért a fentieknek megfelelően módosítani kell.

- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

- (1) Amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik, a 2535/2001/EK rendelet III.A. mellékletében szereplő 09.4182 vámkontingensszám alá tartozó 9 958,6 tonna vaj 2007. évben történő behozatala tekintetében az említett rendelet 34–42. cikke szerint kell eljárni.
- (2) A 2535/2001/EK rendelet 34a. cikkének (3) bekezdésétől eltérve az engedélykérelmeket kizárólag 2007 szeptemberének első 10 napján lehet benyújtani.
- (3) E rendelet alkalmazásában a 2535/2001/EK rendelet 34a. cikke (4) bekezdésének b) pontja szerinti mennyiség 9 958,6 tonna.
- (4) Az e rendelet értelmében kiadott engedélyek 2007. december 31-ig érvényesek.

- (5) A 2535/2001/EK rendelet 35. cikkétől eltérve az 1291/2000/EK bizottsági rendelet <sup>(5)</sup> 15. cikkének (2) bekezdésében említett biztosíték a termék nettó 100 kilogrammjára 10 EUR.

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 384., 2006.12.29., 54. o.

<sup>(3)</sup> HL L 341., 2001.12.22., 29. o. A legutóbb a 731/2007/EK rendelettel (HL L 166., 2007.6.28., 12. o.) módosított rendelet.

<sup>(4)</sup> HL L 238., 2006.9.1., 13. o. A 289/2007/EK rendelettel (HL L 78., 2007.3.17., 17. o.) módosított rendelet.

<sup>(5)</sup> HL L 152., 2000.6.24., 1. o.

(6) A 2535/2001/EK rendelet 35b. cikkének harmadik bekezdésétől eltérve az engedélyek 20. rovatában az e rendelet mellékletében felsorolt bejegyzések valamelyikének kell szerepelnie.

2. cikk

A 2535/2001/EK rendelet 35a. cikkének (2) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„A kérelmek benyújtására előírt hónap 15. napja előtt a tagállamok vámkontingensszám szerinti bontásban megküldik a

Bizottságnak a kérelmezők nevét és címét. Ezt az értesítést elektronikus úton, a Bizottság által a tagállamoknak eljuttatott formanyomtatványon kell elküldeni.”

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2007. szeptember 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 21-én.

*a Bizottság részéről*

Mariann FISCHER BOEL

*a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

Az 1. cikk (6) bekezdésében említett bejegyzések:

- *bolgárul:* разпределение на квота № 09.4182 — за периода от септември 2007 г. до декември 2007 г.
  - *spanyolul:* asignación del contingente nº 09.4182 — para el período comprendido entre septiembre de 2007 y diciembre de 2007
  - *csehül:* přidělení kvóty č. 09.4182 – na období od září 2007 do prosince 2007
  - *dánul:* tildeling af kontingentet med løbenummer 09.4182 — for perioden september 2007 til december 2007
  - *németül:* Zuteilung des Kontingents Nr. 09.4182 — für den Zeitraum September 2007 bis Dezember 2007
  - *észtiül:* kvoodi 09.4182 jagamine — ajavahemikuks septembrist 2007 kuni detsembrini 2007
  - *görögül:* κατανομή της ποσόστωσης αριθ. 09.4182 — για την περίοδο από Σεπτέμβριο 2007 έως Δεκέμβριο 2007
  - *angolul:* allocation of quota No 09.4182 — for the period September 2007 to December 2007
  - *franciául:* attribution du numéro de contingent 09.4182 — pour la période comprise entre septembre 2007 et décembre 2007
  - *olaszul:* assegnazione del contingente n. 09.4182 per il periodo settembre 2007 — dicembre 2007
  - *lettiül:* kvotas Nr. 09.4182 piešķiršana par laikposmu no 2007. gada septembra līdz 2007. gada decembrim
  - *litvánul:* kvotos Nr. 09.4182 paskirstymas 2007 m. rugsėjo–gruodžio mėn
  - *magyarul:* a 09.4182 vámkontingens terhére, a 2007 szeptembere és 2007 decembere közötti időszakra
  - *máltaiul:* allokazzjoni tal-kwota Nru 09.4182 — għall-perjodu minn Settembru 2007 sa Diċembru 2007
  - *hollandul:* toewijzing van contingent nr. 09.4182 — voor de periode september 2007-december 2007
  - *lengyelül:* przydział kontyngentu nr 09.4182 — na okres od września 2007 r. do grudnia 2007 r.
  - *portugálul:* atribuição do contingente n.º 09.4182 — para o período de Setembro de 2007 a Dezembro de 2007
  - *románul:* alocarea contingentului nr. 09.4182 — pentru perioada septembrie 2007-decembrie 2007
  - *szlovákul:* pridelenie kvóty číslo 09.4182 — na obdobie od septembra 2007 do decembra 2007
  - *szlovénül:* dodelitev kvote št. 09.4182 — za obdobje od septembra 2007 do decembra 2007
  - *finnül:* kiintiö 09.4182 — syyskuusta 2007 joulukuuhun 2007
  - *svédül:* tilldelning av kvot nr 09.4182 — för perioden september 2007 till december 2007.
-